

## El documentalista musical especializado en documentación sonora y audiovisual

Pio Pellizzari

Director de la Fonoteca Nacional Suiza

Presidente del Comité de Formación y Educación de la Asociación Internacional de Archivos Sonoros (IASA)

(Transcripción y traducción: redacción DM)

Dentro de la ya mencionada mesa redonda, correspondió a Pio Pellizzari comentar la formación del experto en documentación sonora y audiovisual, ya fuera destinado a una biblioteca, archivo, filмотeca o museo. Dividió su exposición en tres grandes bloques: (a) formación general y formación específica; (b) presentación de un cuadro minucioso sobre formación existente para profesionales de fonotecas; (c) situación de la formación en Suiza y en otros países europeos.

El experto suizo empezó hablando de la formación del bibliotecario/documentalista musical en Europa. Coincidió en los puntos principales con los que le precedieron en su exposición, en el sentido de que las necesidades que se detectan en España no difieren de las del resto del continente, es decir:

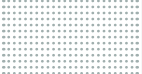

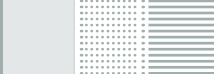







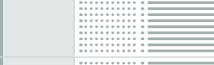




- a) No existe formación especializada exclusivamente destinada a documentalistas musicales. Hay que recurrir a cursos de formación específica y, en algunos países, acceder a másters o cursos de postgrado.
- b) Otras profesiones (músicos, musicólogos, historiadores o técnicos) se forman en documentación para realizar tareas en el ámbito de la documentación musical.
- c) Cuando hay una oferta pública de empleo, las instituciones no siempre obtienen personal con el perfil profesional que mejor les conviene, ya que la selección es generalista y no controla necesidades específicas. Pero muchas instituciones privadas sí pueden hacerlo, y algunas llegan incluso a formar personal, como se verá.

Pellizzari introdujo el siguiente punto con una serie de preguntas retóricas que condensaban todos los problemas de la formación desde el punto de vista de la institución que crea un puesto de trabajo o se ve en la necesidad de cubrirlo:

*Quando intervine para formar la Fonoteca Nacional Suiza, lo primero que nos preguntamos fue qué debía ser esa organización. ¿Cuál debía ser el perfil del documentalista que buscábamos? ¿Cuáles son los conocimientos generales que debe poseer? ¿Es suficiente la formación bibliotecaria? ¿Tiene que tener conocimientos musicales? Si es así, ¿cuáles? ¿Hay que pedirle habilidades de comunicación para que sepa transmitir su saber? ¿Tratará con los usuarios o trabajará solo, sin atender nunca directamente a nadie? ¿Tenemos necesidad de que tenga consciencia técnica y no solo editorial en el ámbito de la fonoteca y de los soportes sonoros, de las grabaciones sonoras, etc.?*

*Con estas cuestiones sobre la mesa, nos dirigimos la Asociación Internacional de Archivos Sonoros, la IASA, y en colaboración con ellos hemos preparado una propuesta de planificación, un Work in Progress donde buscamos distintos perfiles, de diversos conocimientos, y mostramos dónde y qué existía ya en este ámbito de la formación. En el documento [ver los cuadros de las páginas siguientes] se muestran distintos perfiles horizontales; en vertical los conocimientos que deseamos para cada perfil y después diversas modalidades formativas que ya están en funcionamiento. Los programas formativos, es cierto, son individuales, los ha puesto en marcha un instituto de iniciativa privada, y no se pueden generalizar. Por ejemplo, la escuela internacional de verano se reduce al Phonogrammarchiv en Viena, donde se puede realizar un curso intensivo de dos semanas para profundizar sobre archivística audiovisual. La iniciativa partió del director de la institución, pero no se repitió. De modo que ya no quedan, que yo sepa, escuelas de verano en Europa. ¿Cuáles son los perfiles y los conocimientos para las funciones del documentalista musical de una fonoteca o archivo o, en general para el audiovisual? Hemos creado un cuadro para el audio, otro para el vídeo y otro para el cine. Es solo una idea para buscar y entender exactamente qué es lo que necesitamos.*

**Cuadro 1.** Formación y desarrollo profesional: una propuesta de planificación

Cuestiones profesionales (currículum)	Funciones de personal no especializado	Funciones de técnico	Funciones de archivero y curador	Funciones de escalafón medio	Funciones de directivo
<b>Cine</b>					
Manipulación y almacenamiento de películas de cine, tratamiento de formatos frágiles e inestables					
Formatos de imagen en movimiento para acceso y entrega vía web					
Proyección de acuerdo con normas archivísticas					
Preservación de películas con base de nitrato					
Preservación de películas con base de acetato					
Preservación de películas en peligro por deterioro del color					
Preservación de formatos raros, incluyendo formatos domésticos					



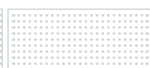
Cursos universitarios de postgrado



«Escuelas de verano» internacionales



Conferencias y congresos anuales



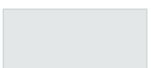
Talleres locales y regionales



Intercambio de personal



Formación a distancia

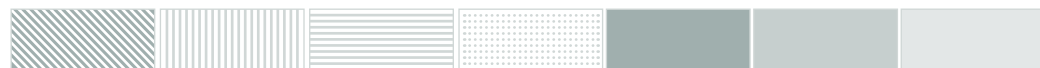


Programas de formación en el trabajo



**Cuadro 3.** Formación y desarrollo profesional: una propuesta de planificación

Cuestiones profesionales (currículum)	Funciones de personal no especializado	Funciones de técnico	Funciones de archivero y curador	Funciones de escalafón medio	Funciones de directivo
<b>Medios mixtos</b>					
Archivística audiovisual en la sociedad en general					
Corporativismo y capacidad para convencer					
Historia de los medios audiovisuales					
Condiciones ambientales de almacenamiento para soportes audiovisuales					
Documentación y metadatos					
Habilidades para la gestión de proyectos					
Derechos de propiedad intelectual					
Archivo de audiovisuales y creatividad artística					
Colegios profesionales y normas					
Métodos de adquisición y valoración					
Planificación y oferta de la formación profesional					
Gestión de activos digitales					
Gestión de colecciones digitales de grandes dimensiones					
Estrategia y política pública acerca de legados audiovisuales					
Producción de medios audiovisuales					
Investigación y redacción de propuestas de proyectos					



Cursos universitarios de postgrado

«Escuelas de verano» internacionales

Conferencias y congresos anuales

Talleres locales y regionales

Intercambio de personal

Formación a distancia

Programas de formación en el trabajo

Las preguntas retóricas del comienzo, llevadas a su lógico desarrollo, y en función ya de situaciones reales, posibilitan la realización de estos cuadros que desarrollan pormenorizadamente perfiles y necesidades formativas. Pellizzari añade cuestiones que no tienen relación directa con la música o el audiovisual, sino con formaciones transversales (técnicos de sonido, educadores, historiadores, gestores de las colecciones...) que también son importantes en instituciones de una relativa complejidad. Por eso, los cuadros recogen cualificaciones muy diversas, y soluciones de formación que contemplan desde un curso de unos días a enseñanzas muy especializadas, pasando por la formación continua.

Para poner un ejemplo concreto, Pellizzari explicó cómo se ha intentado resolver la formación de especialistas en documentación musical en su país. A pesar de lo complejo de su organización política, en Suiza se han podido hallar soluciones que se podrían exportar a otros territorios. En el caso de España, deberíamos tener en cuenta también las dificultades que presenta una cierta complejidad territorial (principalmente en lo que se refiere a la legislación y gestión de áreas como la cultura o la educación, así como a las distintas lenguas en el territorio, o a un cierto desequilibrio de equipamientos nacionales, etc.):

*¿Cuál es la situación en Suiza? En el último año, hemos creado una nueva formación curricular en el ámbito de la biblioteconomía y de la archivística. Está generalizada una formación de base para el bibliotecario, sin especialización, en la Escuela Normal. Es una formación idéntica para toda Suiza y para todas las bibliotecas. En Suiza se dan muchos casos particulares, porque tenemos 26 pequeños estados, y cada cual ha buscado resolver lo que se le plantea. De ahí la importancia de lo que hemos conseguido. Nos hemos dirigido a dos universidades que ofrecen formación profesional para archiveros y bibliotecarios a fin de plantear la posibilidad de añadir distintas condiciones. Normalmente, se trata de una formación universitaria en una materia apropiada de humanidades: literatura, historia, musicología, por ejemplo. Primero, el estudiante recibe una formación universitaria, y después añade un segundo máster en archivística y biblioteconomía, ya que intentamos que las dos formaciones estén al mismo nivel. También se puede acceder a*

*este máster directamente después de la Maturità [enseñanza secundaria] pero como un stage práctico de uno a dos años en distintas bibliotecas o archivos. Este año es el primero en el que funciona un máster de este nivel. De momento, los estudiantes con una formación musical que hacen el máster son un 15%. Los otros han estudiado el de literatura, historia, humanidades...*

Un aspecto especialmente interesante en la intervención del director de la Fonoteca Suiza fue el relativo a la formación continua. Es significativo, dijo, que la mayor parte de demandas de formación vengan de profesionales que ya están trabajando en centros especializados. Eso quizá demuestre que no se ha llevado a cabo un estudio en profundidad de las organizaciones que pueden necesitar un perfil profesional muy específico. Por ello, es imprescindible la cooperación entre entidades educativas a todos los niveles, y también entre asociaciones profesionales con las organizaciones que precisan de estos profesionales:

*Lo que hemos hecho en Suiza es introducir un programa de formación continua. Porque tenemos muchos bibliotecarios que ya están trabajando. Sobre todo lo hemos pensado para bibliotecarios que ya saben lo que quieren. Esta formación es a nivel de responsables de las colecciones audiovisuales (Audio management) y actualmente estamos preparando otro programa para documentalistas musicales junto con la sección del grupo de IAML en Suiza. Este programa duraría una semana y se organiza para una treintena de bibliotecarios que sabemos que pueden participar.*

La situación en el resto de Europa tampoco amplía mucho la oferta, admite Pellizzari. Y, aunque el Comité de Educación y Formación de la IASA ha publicado en un calendario las ofertas de formación que ha ido recibiendo, el panorama no es todavía el que cabría esperar.

*Si nos limitamos a Europa, en este momento quien está en la vanguardia es Alemania. En otros países existen universidades que proponen un máster en biblioteconomía, información, comunicación etc., pero siempre en el plano de las bibliotecas generales, no en la especialización musical. La única universidad que propuso un máster en información y comunicación para música fue la de Stuttgart. Tenía estudiantes de toda*

*Europa. Hace dos o tres años, el profesor responsable se jubiló y la universidad no quiso continuar con la especialización. En Austria, la Universidad de Eisenstadt [la Fachhochschulstudiengang für Informationsberufe], ofrece un máster, pero agrupa todas las especialidades: bibliotecas, archivos... resulta muy caro. No dispongo de información sobre Francia y la situación en Italia dejo que sea mi colega Federica Riva quien la explique.*

*En el 90 % de los casos, por lo que hemos podido constatar, el oficio todavía hoy se adquiere con la práctica, learning by doing, ya sea en archivos musicales, bibliotecas musicales o fonotecas.*

En resumen, y aportando su propia experiencia, el director de la Fonoteca Nacional Suiza explica cómo han resuelto ellos los dilemas que les plantea la selección de personal:

*Con frecuencia me encuentro con problemas cuando tengo que contratar a un nuevo empleado para la documentación. ¿Busco a alguien que haya hecho biblioteconomía con el máster, o cojo a uno que haya hecho musicología? Porque, aunque esto poco a poco va cambiando, por el momento hay pocos profesionales formados en ambos campos. Partiendo de mi experiencia, en general, busco el musicólogo y el músico. Porque actualmente para nosotros es más fácil ofrecer formación de documentalista en casa, que enseñar historia y conocimientos musicales a un documentalista. ¿Qué hago cuando convocamos un concurso? Si hay un músico frente a cinco documentalistas, me quedo con el músico, porque, como yo me ocupo de la formación, sé perfectamente lo que debo enseñarle.*

En el momento histórico actual de los archivos sonoros y audiovisuales convergen la fragilidad de los documentos y el desarrollo de la tecnología digital. Esto ha permitido despertar la consciencia suficiente para actuar con el objetivo de salvaguardarlos, a la vez que se han planteado nuevos retos para su descripción.

*Todos sabemos que el mundo de las bibliotecas cambia y lo hace a gran velocidad con cambios profundos. También cambian las bases de datos y los sistemas de trabajo. A la vez, cambia la manera de hacer búsquedas, sobre todo con internet. ¿Qué se puede hacer, qué consideraciones o*

*ideas extraemos de esto? Creo que las asociaciones profesionales son las que pueden intervenir a escala nacional en las bibliotecas y los archivos para preparar al menos un módulo específico que satisfaga las necesidades de nuestras instituciones. Pero igualmente me parece necesario que las asociaciones profesionales ofrezcan formación continuada. Es muy importante. Después, cabe asimismo aquello que hemos hecho recientemente, presentarnos como partners para la formación con las universidades. Hemos colaborado en dos nuevos másters universitarios en Suiza sobre archivística pura, en general los alumnos han hecho ya un máster en historia y han recibido alguna experiencia en archivos. Se basan en una educación muy tradicional, muy clásica para archivos. Nos hemos presentado como especialistas para el audiovisual y hemos propuesto intervenir en una formación de uno o dos módulos para alargar esta formación, cuando ha sido posible. De modo que hemos podido intervenir, añadiendo esta formación audiovisual que, en un 90% de los casos, es musical.*

*Lo que buscamos desde el principio es seguir criterios idénticos con las bases de datos. Deberíamos hablar de un nuevo modelo de catalogación, los FRBR. Es un modelo de catalogación y documentación todavía poco utilizado. Solo las grandes instituciones lo usan, como la Library of Congress o la British Library, y solo parcialmente. Pero es un modelo utilísimo para nuestras necesidades de documentación. Cuando una biblioteca decide aplicar un modelo de catalogación, sin embargo, debe analizar cuáles son sus necesidades.*

*Después, finalmente, está la cooperación internacional. Hemos tenido bastante buenas experiencias, para entender cómo funcionan otros archivos y bibliotecas, otras colecciones musicales. También es provechosa la participación en congresos internacionales. Saber qué se hace, hacia dónde se va, qué viene, tratar de participar en ello. Siempre propongo algo que hacemos en la FNS, un seminario de formación continua, organizamos un seminario de una sola jornada, pero muy profunda y práctica.*

## Apéndice

# Cursos y ofertas formativas internacionales en documentación audiovisual, 2011

[Fuente: IASA, [http://www.iasa-web.org/training\\_events\\_list](http://www.iasa-web.org/training_events_list)]

Fecha	Evento	Localización	Página Web
20 Nov 2011 - 25 Nov 2011	<b>Specialization Course in Audiovisual Management</b>	<b>Lisboa,</b> Portugal	<a href="http://www.mediaxxi.com/education-training/Documentos/Curso_Audiovisual/...">http://www.mediaxxi.com/education-training/Documentos/Curso_Audiovisual/...</a>
16 Nov 2011 - 18 Nov 2011	<b>5th International Workshop of Sound and Audiovisual Archives</b>	<b>Ciudad de México,</b> México	<a href="http://www.fonotecanacional.gob.mx/seminario/seminario5.html">http://www.fonotecanacional.gob.mx/seminario/seminario5.html</a>
7 Nov 2011 - 9 Nov 2011	<b>Understanding and preserving audio collections</b>	<b>Londres,</b> Reino Unido	<a href="http://www.bl.uk/blpac/audio.html">http://www.bl.uk/blpac/audio.html</a>
19 Oct 2011 - 21 Oct 2011	<b>Symposium: Mysteries of Magnetic Tape Revealed!</b>	<b>Sioux City,</b> Iowa, EUA	<a href="http://www.midwestarchives.org/2011fallregistration">http://www.midwestarchives.org/2011fallregistration</a>
17 Oct 2011 - 21 Oct 2011	<b>Organization, marketing and use of archival digital content</b>	<b>Bry-sur-Marne,</b> Francia	<a href="http://www.ina-sup.com/en/about-ina-sup/frame-future-restoration-audiovi...">http://www.ina-sup.com/en/about-ina-sup/frame-future-restoration-audiovi...</a>
12 Sep 2011 - 16 Sep 2011	<b>Long-term Audiovisual Preservation: Strategy, Planning &amp; Tools</b>	<b>Bry-sur-Marne,</b> Francia	<a href="http://www.regonline.com/builder/site/default.aspx?EventID=970982">http://www.regonline.com/builder/site/default.aspx?EventID=970982</a>
16 Aug 2011	<b>Workshop on AV Collections for Non-Specialist Librarians</b>	<b>San Juan,</b> Puerto Rico	<a href="http://www.ifla.org/en/events/workshop-on-av-collections-for-non-special...">http://www.ifla.org/en/events/workshop-on-av-collections-for-non-special...</a>
11 Jul 2011 - 29 Jul 2011	<b>SOIMA 2011: Safeguarding Sound and Image Collections</b>	<b>Riga,</b> Letonia	<a href="http://www.incca.org/news/160-2010/792-soima-2011">http://www.incca.org/news/160-2010/792-soima-2011</a>
22 Jun 2011 - 25 Jun 2011	<b>Preservation of Digital Audiovisual Works</b>	<b>Creta</b>	<a href="http://transistor.ciant.cz/2011/module-i-preservation-techniques-and-met...">http://transistor.ciant.cz/2011/module-i-preservation-techniques-and-met...</a>
20 Jun 2011 - 24 Jun 2011	<b>Preservation and digitization of audiovisual media</b>	<b>Bry-sur-Marne,</b> Francia	<a href="http://www.ina-sup.com/en/about-ina-sup/frame-future-restoration-audiovi...">http://www.ina-sup.com/en/about-ina-sup/frame-future-restoration-audiovi...</a>
26 May 2011 - 27 May 2011	<b>New Challenges in the audiovisual archiving digital domain</b>	<b>Toronto,</b> Canadá	<a href="http://www.fiatifta.org/index.php/archives/3196">http://www.fiatifta.org/index.php/archives/3196</a>
11 May 2011	<b>Audio Archives 101: Identification, Organization, Preservation</b>	<b>Los Ángeles,</b> EUA	<a href="http://www.arsc-audio.org/conference/pdf/2011PreliminarySchedule.pdf">http://www.arsc-audio.org/conference/pdf/2011PreliminarySchedule.pdf</a>
28 Mar 2011 - 1 Apr 2011	<b>World Collections Programme Audiovisual Archiving Training</b>	<b>Johannesburgo,</b> Sudáfrica	
24 Mar 2011 - 25 Mar 2011	<b>Dématérialisation des archives et métiers de l'archiviste. Les chantiers du numérique.</b>	<b>Louvain-la-Neuve,</b> Bélgica	<a href="http://www.uclouvain.be/326802.html">http://www.uclouvain.be/326802.html</a>
1 Feb 2011	<b>First SHAMAN training event</b>	<b>Frankfurt am Main,</b> Alemania	<a href="http://shaman-ip.eu/shaman//events#ancla_event202">http://shaman-ip.eu/shaman//events#ancla_event202</a>

**AEDOM** Asociación Española  
de Documentación  
Musical

